

# DÉLMAGYARORSZÁG

AZ MSZMP SZEGED VÁROSI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

68. évfolyam

171. szám

1978.

július 22.,

szombat

Ára:

80 fillér

## Ünnepélyes vásárnyitás

# Gazdaságpolitikai céljaink szolgálatában

A Marx téri vásárváros főbejáratával szemben közel ezer meghívott vendég előtt került sor tegnap, pénteken délelőtt 10 órakor a sorrendben XXXI. Szegedi Ipari Vásár ünnepélyes megnyitójára. A Himnusz hangjai után dr. Csikós Ferenc, a szegedi városi tanács vb-titkára, a város igazgatótanácsának elnöke köszöntötte a megjelenteket. Részt vettek a nyitóünnepségen dr. Koncz János és Szabó Sándor, az MSZMP Csongrád megyei bizottságának titkárai, dr. Perjesi László, a Csongrád megyei tanács elnöke, Török József, a szegedi városi pártbizottság első titkára, Berta István, a szegedi városi pártbizottság titkára, Papp Gyula, a szegedi városi tanács elnöke, valamint a megyei és a városi párt-, tanács- és tömegszervezeti testületek számos képviselője. Külön szeretettel köszöntötték a jugoszláv vendégeket, köztük Bek Stefán, a Vajdasági Tartományi Végrehajtó Tanács alelnökét, aki Halász Józsefnek, hazánk belgrádi nagykövetének társaságában érkezett a szegedi vásár megnyitójára. Eljöttek a vásárnyitásra Szeged jugoszláviai testvérvárosának, Szabadkának küldöttjei Vas Bélának, a szabadkai községi képviselőtestület elnökének és



Dr. Sáhgy Vilmos belkereskedelmi miniszter megnyitó beszédét mondja

Pozsár Lászlónak, a szabadkai pártbizottság titkárának vezetésével. Örömmel köszöntötték finnországi testvérvárosunknak, Turku-nak képviselőit, élükön Anja Sandberggel, Turku város tanácsának elnökhelyettesével. Az üdvözlő szavak után dr. Csikós Ferenc elmondta, hogy Szeged

den 1876-ban rendeztek első ízben országos vásárt és kiállítást, s az idei sorrendben a harmincegyedik. Röviden fölvezette a szegedi ipari vásár történetét, célkitűzéseit, törekvéseit, majd fölkerítette dr. Sáhgy Vilmos belkereskedelmi minisztert, hogy tartassa meg megnyitó beszédét.

hívott vendégekkel együtt megtekintette a kiállítási csarnokokat, a bemutatott termékeket. Több pavilonban hosszasan időzött, érdeklődött a termelőkől a bel- és külkereskedelmi tevékenységükről, a minőségről és az árákról. A jugoszláv kiállító pavilonjában Mane Dicity, a szabadkai Pannónia Vásár igazgatója kalauzálta és tájékoztatta a látogatókat. Dr. Sáhgy Vilmos tegnap délután megtekintette a Csemege Kereskedelmi Vállalat nemrégiben fölépített és átadott új ABC-áruházát a Retek utca és a József Attila sugárút sarkánál.

## Dr. Sáhgy Vilmos megnyitó beszéde

Bevezetőjében a miniszter elmondta, hogy a pécsi és a szegedi ipari vásároknak sajátos szerepük van a tavaszi és az őszi Budapesti Nemzetközi Vásárok között, s megjegyezte, hogy a Szegedi Ipari Vásár a nagyobb és a jelentősebb. A szegedi vásárnak nincs már lokális jellege, hiszen mérete országos, mert a 230 hazai kiállító képviseli a fővárost és kettő híján, mind a tizenkilenc megyét. Természetesen kidomorodik a dél-magyarországi bemutatkozás, mivel a kiállítóknak jelentős része Csongrád, Békés és Bács megyei, illetve szegedi. Sajátos színtöltője a Szegedi Ipari Vásárnak — mondta dr. Sáhgy Vilmos —, hogy azon igen nagy számú jugoszláv kiállító is jelen van, s ez nemzetközi rangot ad a rendezvénynek, s tovább bővíti a sort, hogy eljöttek Finnországból és az NDK-ból is bemutatkozók.

Beszédeben hangsúlyozta a miniszter, hogy a szegedi vásártól azt várja el mindenki, hogy a népgazdaság előtt álló legfontosabb célkitűzéseinket szolgálja és segítse elő. Azokat a célkitűzéseket és tennivalókat, amelyeket a Központi Bizottság áprilisi ülésén meghatározott, s az országgyűlés júliusi ülésén a kormány és a képviselőtestület is fölvezetett. Megjegyezte, hogy az ötödik ötéves terv minden alapvető célkitűzését eddig rendben teljesítettük, de vannak még jócskán feladataink és gondjaink is. Többek között fokozni kell az exportot, javítani a termékek minőségét, ésszerűen változtatni a termékszerkezeten, előbbre lépni a műszaki fejlesztésben. S a szegedi vásártól e célok teljesítésének elősegítését várja a népgazdaság. Örömmel nyugtázta beszédeben, hogy a vásár vezetői és rendezői arra kérték a kiállítókat, hogy új termé-

kekkel jelentkezzenek, hogy legyen a szegedi vásár az újdonságok bemutatója.

A szegedi vásárral kapcsolatban megemlítette, hogy itt nagyobb lehetőséget kapnak a kisebb iparvállalatok és ipari szövetkezetek, s e fórum is jó alkalom arra, hogy termelési programjukban figyelembe vegyék a termékszerkezet változásait. Vegyenek részt a vállalatok és szövetkezetek a „kisebb cikkek” gyártásában, hogy mérséklődjen a hiányzó áruk listája. Gazdasági munkánk jelenlegi szakaszában döntő a műszaki előrehaladás — hangsúlyozta a miniszter —, s e célkitűzéseket szolgálhatja a Szegedi Ipari Vásár is a maga módszereivel, lehetőségeivel. Hiszen e fórumon találkoznak a termelők és a kereskedők, s igen jó alkalom ez arra, hogy mindkét érintett terület képviselői fölmerjék a lakosság, a vásárlókörzönég igényeit és azt a lehetőségekhez mérten teljesítsék is. Befejezésül arra kérte a kiállítókat, hogy a Szegeden bemutatott új termékeiket

mielőbb az üzletekben árusítsák.

A megnyitó beszéd után dr. Sáhgy Vilmos, a megyei és a szegedi párt- és tanácsvezető társaságában, a meg-

## Átadták a vásár díjait

Amikor a vásár kapuit megnyitották a nagyközönség előtt, délután 2 órakor, a vásár igazgatótanácsa a Tiszszálló koncerttermében átadta a vásári díjakat. Összesen 342 terméket és 56 kiállítási területet neveztek be díjazásra. Dr. Csikós Ferenc köszöntötte a kiállítókat és nyújtotta át a díjakat.

A Csongrád megyei Tanács V. B. nagydíját a METRIPOND mérleggyár mikroprocesszoros elektronikus tartálmérlegeiért, a Gabonatermesztési Kutató Intézet pedig a GK Tiszatáj nevű őszi búzájáért érdemelte ki. A Szeged megyei város Tanácsa V. B. nagydíját adományozták a Heves megyei Ruházati Ipari Vállalatnak, a Csongrád megyei Tejipari Vállalatnak,

a Tiszai Vegyi Kombinát, a Magyar Kábel Műveknek és a Szabadkai Vásárigazgatósnak, a zsűri különdíját adták át a Győri Kötöttkesztyűgyárnak, a Szegedi Ruhagyárnak, a HÖDGEF-nek, a FORCON Forgácsoló-szerzemipari Vállalatnak, a VILLETEX Ipari Szövetkezetnek, a kanizsai ELITA Cipőgyárnak, a Pécsi Kesztyűgyárnak, a Kenderfonó és Szövőipari Vállalatnak és a Békés megyei Állami Gazdaságoknak. A vásárigazgatóság nagydíját 8 kiállítóknak adták át. Vásárdíjban 35 kiállító részesítették. A Magyar Kereskedelmi Kamara különdíját alapított és hozott el a díjkiosztó ünnepségre, s dr. Fülöp Sándor, a kamara főtitkára a Szegedi Paprikafeldolgozó Vállalatnak adta át a díszes vázát.

Ugyancsak tegnap adták át a szegedi városi tanács székházában az Országos Piackutató Intézet Kiváló Áruk Fóruma által meghirdetett OKISZ '78 pályázat nyertesinek a megkülönböztető minősítő jelvényt. Harmincnyolc szövetkezet 121 terméke versengett a címért, s 54 termék bizonyult méltónak az embléma viselésére, köztük a szegedi UNIVERSAL Ipari Szövetkezet Adria fürdősofja és CLUB légfrissítője, a Szegedi Bórdíszműipari Szövetkezet nyolc darab műbortáskája, a MEDIKEMIA Ipari Szövetkezet üveg tisztító permetezőszere, s négy korábbi termék hosszabbítást kapott a cím viselésére.

## Árpa után búza

**A hét végén is aratnak a gazdaságokban Csúcsforgalom az AGROKER-telepeken**

Az utóbbi napok hűvös és csapadékos időjárása erősen késlelteti a melegigényes növények fejlődését, és hátráltatja az aratást. A kedvezőtlen időjárás miatt általában 8–10 napos késéssel láttak az őszi gabonák betakarításához a környező mezőgazdasági üzemek. A megyében már szinte valamennyi búzafajta érik. Ezért az elmúlt héten teljes leendőtel, nyújtott műszakokban dolgoztak a kombájnosok. Nehezítette az aratók munkáját, hogy sok helyen megdőlt a gabona. Az újabb vihar az eddig még lábon álló kalászatokat is ledöntötte. A kombájnosok nagy része csak kalászelővel felszerelve tud dolgozni. Így azonban lényegesen lassabban haladhatnak.

A hirtelen nagy tömegben lezúduló víz ismét megállt a földeken. A kombájnosok ezért több, erősen levő gabonatáblát kénytelenek voltak egyelőre elkerülni. Továbbra is dolgoznak a láncfalpakkal felszerelt kombájnosok. Több gazdaságban dupla kerékekkel látták el a gépeket.

Csongrád megyében az őszi árpa vetésterületének 90 százalékát aratták le a mezőgazdasági üzemek. A búza vetésterületének 36 százalékáról takarították be eddig a termést. Tavaly ugyanebben az időszakban a kalászosok összes vetésterületének 90 százalékán már learatták a gazdaságok. Nagy az elmaradás a tavalyihoz képest. Ezért minden kedvező időt igyekeznek kihasználni a gazdálkodások. Ma, szombaton és vasárnap is dolgoznak a földeken.

Az aratás után rögtön megjelentek a szalmalehűzők és balázók. A megtisztított szántóföldeken megkezdtek a tarlóhántást is. Az őszi gabonafélék után sok gazdaságban ismét bevetik a területet. A termőföld második hasznosításával gazdaságosabbá tehető a terület. Eddig 2450 hektárt vetettek el, melyből 129 hektár a zöldség, és 537 hektár a tarlóburgonya.

Ezekben a hetekben csúcsforgalom van az AGROKER-telepeken, a mezőgazdasági nagyüzemek anyagbeszerzői ilyenkor vásárolják meg a nyári munkákhoz még szükséges gépeket, felszereléseket, és egyúttal biztosítják az őszi gépszállítást is. A telepeken a legtöbb megrendelést visszaigazolják: a raktárakban a legfontosabb gépekből jelenleg tartalékok is vannak.

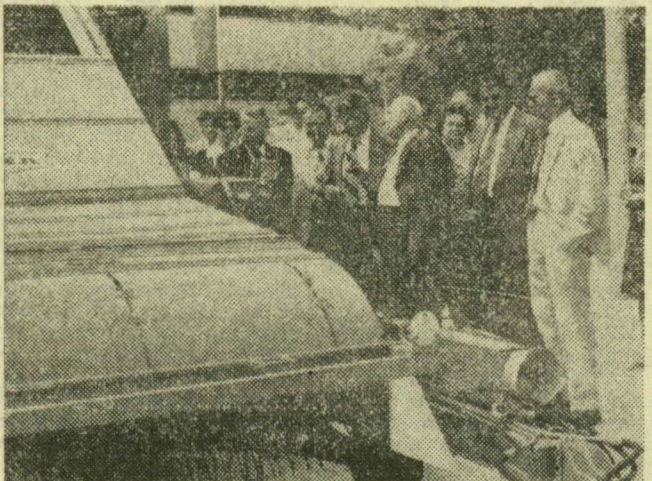


Molnár József felvétele. Munkában a szalmabálázók Balástya határában

## Űrhajósok kitüntetése

A Szejm épületének nagytermében Edward Gierex, a LEMP KB első titkára, Henryk Jablonski, az Államtanács, és Piotr Jaroszewicz, a Minisztertanács elnöke, valamint Stanislaw Guwa, a lyú keresztjét, Zenon Jan-Szejm marsallja fogadta a kozmosz hőseit. Hermaszewski őrnagy jelentést tett Edward Gierexnek sikeresen végzett útjáról. Ezután a lengyel vezetők között, baráti hangulatú beszélgetést folytattak az űrhajósokkal, majd Henryk Jab-

lonski átnyújtotta a Lengyel Államtanács által adományozott kitüntetéseket — Mirosław Hermaszewskinek és Piotr Klimuknak a Grünwald-éremrend első osztályú keresztjét, Zenon Jan-kowski alezredesnek, az űrrepülés egyik előkészítőjének a Lengyelország Újjászülése Erdemrendjének parancsnoki keresztjét. Ezenkívül Hermaszewskit kitüntették a Szejm csütörtöki ülésén alapított „A Lengyel Népköztársaság űrhajósa” címmel.



A vásárnézés első állomása a HÖDGEF bemutatója volt